



Radiographie : 造影

Vous allez avoir une radiographie.

你将有一个X射线考试。



L'examen dure quelques minutes.

考试持续几分钟。

L'examen n'est pas douloureux.

考试不痛苦。



Il faudra avant l'examen retirer vos bijoux pour qu'ils n'apparaissent pas sur la radiographie.

在考试之前有必要拿到你的珠宝，这样他们就不会出现在X光片上。

Le personnel va vous installer dans une position précise avant de prendre la radiographie, il faudra essayer de ne pas bouger durant tout l'examen.

工作人员会在进行X光检查前将您置于特定的位置。

Il est possible qu'il y ai plusieurs radiographies, pour avoir des images sous différents angles.

你可以有几个X射线，从不同的角度拍照。

Le personnel vous demandera peut être de bloquer votre respiration quelques secondes pendant l'examen.

在考试期间，工作人员可能会要求你短暂的一段时间。



Tomodensitométrie : 扫描器

Vous allez avoir un scanner.

你将不得不扫描。



L'examen dure environ 30 minutes.

考试持续约30分钟。

L'examen n'est pas douloureux.

考试不痛苦。



Retirer vos bijoux avant l'examen.

考试前取下你的首饰。



Une perfusion sera parfois nécessaire.

输液有时是必要的。

Vous serez installé sur une table d'examen, vos bras seront installés au dessus de votre tête, puis la table d'examen va glisser dans un grand anneau.

你将坐在检查桌上，你的手臂将被安装在你的头上，然后桌子将滑入一个大圆环。

Le personnel vous demandera parfois de gonfler les poumons et de bloquer votre respiration quelques secondes.

工作人员有时会要求您给肺部充气并停止呼吸几秒钟。



Imagerie par résonance magnétique : 磁共振成像

Vous allez avoir une IRM (Imagerie par résonance magnétique).

你将有一个MRI (磁共振成像)。



L'examen dure environ 40 minutes.

考试持续约40分钟。

L'examen n'est pas douloureux, mais il est bruyant.

考试不痛苦，但是很吵。



Il faudra retirer tous vos bijoux ou objets métalliques.

它将删除所有的珠宝或金属物体。

Signalez nous si vous portez un pace-maker, une valve cardiaque mécanique, un stent, une prothèse.

告诉我们，如果你有心脏起搏器，机械心脏瓣膜，支架，假肢。

Vous devrez retirer votre appareil dentaire ou auditif.

您将需要删除您的牙科或牙科假牙。



Une perfusion vous sera posée avant l'examen.

考试前你将有一个输液。

Vous allez être installé sur la table d'examen, puis cette table d'examen va glisser dans un grand anneau, avant que l'IRM ne commence.

你将被安装在考试桌上，然后这个考试将在磁共振成像开始之前滑入一个大圈。

Le personnel vous demandera parfois de gonfler les poumons et de bloquer votre respiration quelques secondes.

工作人员有时会要求你帮助你放松肺部。

